



**မြန်မာ့ကမ်းနီးလိုပ်ငန်းများကို ရေရှည်တည်တဲ့စေခြင်း**

သန်းပိုင်းများစွာအော့ မြန်မာပြည်သူများဖွံ့ဖြိုးရေးနှင့် ရိက္ခာဖူလုံရေးအတွက် ကမ်းနီးလုပ်ငန်းသည်  
အရေးပါသောကလွှာမှ ရုပ်တည်လျက်ရှိပါသည်။

Leasable fishery in the Ayeyarwaddy Delta. Photo by E. Baran

## ရေခါ်ပါးလုပ်ငန်း၏ သဘောသဘဝ

ရာသီအလိုက်သော လည်းကောင်း၊ ရေအစ်အပြုံသော မြစ်ချောင်း၊  
အိုင်၊ ကုန်များတွင် စီးပွားပြစ်ပါယမ်းသည် ရေချိုင်းလုပ်ငန်းဖြစ်ပါသည်။  
ရေချိုင်းလုပ်ငန်းကို ဂရုအင်းလုပ်ငန်းနှင့် ဘုံးပါးလုပ်ငန်းစွဲ သည်။



အကျဉ်းချုပ်

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရေခါးငါးလုပ်ငန်းသည် အကိုက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတစ်ဖူး ရိုက္ခာဗူးလုလှုရေးနှင့် အသက်မွေးဝပ်းကြောင်းမှုများအတွက် အရေးကြီးသော ကဏ္ဍ တော်ခု ဖြစ်ပါသည်။ ယူအာခါ သဘာဝင်းသယ်ယောက်များ သိသုဇ္ဈာရားပါး လာခြင်းကို အကြောင်းပြု၍ ကျေးလက်ပြည်သူများ၏ တောင်းဆီမှုအရ ငါးလုပ်ငန်း စိမ်ခန့်ခွဲခြင်း၊ ငါးလုပ်ငန်းဥပဒေများကို ပြုပြင်ရေးဆွဲခြင်း၊ ပြည်သူ့ပည့်ပြုမီးလုပ်ငန်း၊ ဆောင်ရွက်ခြင်းစသည်များ လိုအပ်လာပါသည်၍ ဤမှုပါဒ်ဆိုင်ရာ တင်ပြချက် အကျဉ်းတွင် ရေခါးငါးသယ်ယောက်များကို ပိုမို၍ ရေရှည်တည်တံ့ဖွှုပြု ညီညွတ် မှုတေစာ ခွဲဝေအသုံးသူနှင့်ရေးရှိသော ရေခါးငါးလုပ်ငန်း စိမ်ခန့်ခွဲမှုနည်းလမ်း၊ များနှင့် ဦးတားပေး ဆောင်ရွက်သင့်သည် များကို ဖော်ပြထားပါသည်။ လက်ရှိ ရေခါးငါးထုတ်လုပ်မှုကို ပိုစိတ်ဦးတက်ဖော်း ငါးထုတ်လုပ်နည်းလမ်းသစ်များ ကိုလည်း ဖော်ထုတ်နိုင်ရန် ငါးသယ်ယောက်အော်အနေကိုသိရှိခြင်း၊ ရေပြင်နှင့် မြေအသုံးချုပ်ခြင်း စသည်များကို ပြည်နယ်နှင့်တိုင်း ဒေသကြီးများတွင် ပုံပြင် ရေးဆွဲလျက် ရှိသော ငါးလုပ်ငန်းဥပဒေများတွင် ထည့်သွင်းရေးဆွဲရန် အခွင့်အလမ်းများ ရှိနေပါသည်။

အစိတ် ဖော်ပြချက်များ

- ရော်တည်တဲ့ဒါ ပါးထုတ်လုပ်နိုင်ရန် ပါးသယ်အတတည်ရှိမှ အခြေအနေကို သိရှိရန်လိုအပ်ခြင်း။
  - လယ်ယာစိုက်ပိုးရေး၊ ဓမ္မားမြောရေးနှင့် ဆည်မြောင်းလုပ်ငန်းဇာန်များမှ ဝန်ကြီးဌာန တစ်ခုတည်း၏ ဖြစ်သောကြောင့် ရှုနှစ်ပြေ အသုံးခြင်းနှင့် ဆက်စပ်သော အငြင်းဌာနများကို ပူးပေါင်းပြုရှုင်းနိုင်ခြင်း။

- အသင်ရေးဆွဲသော ဂါးလုပ်ငန်းဥပဒေများသည် ဖြည့်နယ် တိုင်းဒေသကြီး များတွင် ဂါးရိက္ခာ ပိုမိုဖူလုံစေခြင်း၊ အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းလုပ်ငန်းများ တိုးတက် ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်ခြင်း။
  - ရေချို့ဂါးလုပ်ငန်းတွင် ဘုရိုးဖော်လုပ်ငန်းနှင့် အင်လုပ်ငန်းများ ပိုမိုရေရှည် တည်တန်စေရန်နှင့် အကျိုးဖြစ်ထွန်းမှုကို ပိုမိုမှုပော်စာနိုင်ရန် ကျေးလက် နှင့် ပူးပေါင်းစီမံပို့ဆွဲခြင်း။
  - ဆည်တမ်းများတွင် ဂါးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းပြင့် နေရာသစ်မှ ဂါးထုတ်လုပ်မှု တိုးတက်လာစေခြင်း။

ရေဒါးလုပ်နှင့်သည် နိုင်တော်၏ စီးပွားရေး ရိုက္ခာပူလှုပေါ်ရေးနှင့် ကျေးလက်အသက်မွေးဝင်းကျော်မှုအတွက် အရေးကြီးသော အရေးအခြားတစ်ဦးဖြစ်ပါသည်။ ယုအာခါ ရေဒါးလုပ်နှင့်ကုန် စီမံခိန်းမှုအား တော်ကုလန်အုပ် ပြောင်းလဲရန် လိုအပ်မှုများရှိလာပါသည်။ လွှာနှင့်သော(၇)နှစ်ကာလ အတွင်းဆောင်ရွက်ခဲ့သော သုတေသနလုပ်နှင့်မှား ပညာရှင်မှားနှင့် ဆွေးဇွေးသုံးသပ်မှုမှားအရ ပြည်သုက္ခာအခြေခြားသော အိမ်သုပ္ပါဒရုပ်သုတေသန မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရေဒါးလုပ်နှင့်ကို ရေရှည်ထိန်းသိမ်းတောင့်ရှောက်နိုင်နိုင် အချက်(၂)ချက်ကို ရှင်းလင်းဖော်ပြထားပါသည်။

၁။ ရေခါ်ကုန်းတွင်း ပါလုပ်ငန်း သယံဇာတအခြေအနေနှင့် အချက်အလက်များကို သိရှိရန်ဆောင်ရွက်ခြင်း

နှစ်ဝံ ပါးကုန်တက်ထုတ်လုပ်မှုသည့် စံနှစ်ဦးပြု ခန္ဓုမျိုးထားသောင်ကြောင့်  
အမှန်ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ကင်းကွားပြီး ပါးလုပ်ငန်း စီမံခန့်ခွဲမှုရေးဆွဲရာတွင်  
အထောက်အကူးပါပြုခိုင်ပါ။ (ဥပမာ ပါးအော်ဦးအလားအလိုက် ထိမိမှုကို နိုင်ငံ၏  
စာရင်းအောက်အလက်တွင် ဖော်ပြထားခြင်းမရှိပါ)။ အာရားကြိုးသော ပါးမျိုးစိတ်  
အချို့၏ ထိမိမှုစာရင်း (ဥပမာ ပါးသလောက်) ကို ကြပ်မတ ကွဲပဲခြင်းပြု  
ရော်ပြုစီမံခန့်ခွဲ အစီအစဉ်ကို အေးဆွဲနိုင်မည့်ဖြစ်ပါသည်။ ပါးလုပ်ငန်းဒီဇိုင်းလာနာ၊  
အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများ၊ တက္ကသိုလ်များနှင့် လုပ်ငန်းရှင်များ၊  
ပူးပေါင်းခြင်းပြုလည်း အတွေ့အကြုံနှင့် သတင်းအချက်အလက်များကို  
စုစုပေါင်းခြင်းမပေါ် ဖြစ်ပါသည်။

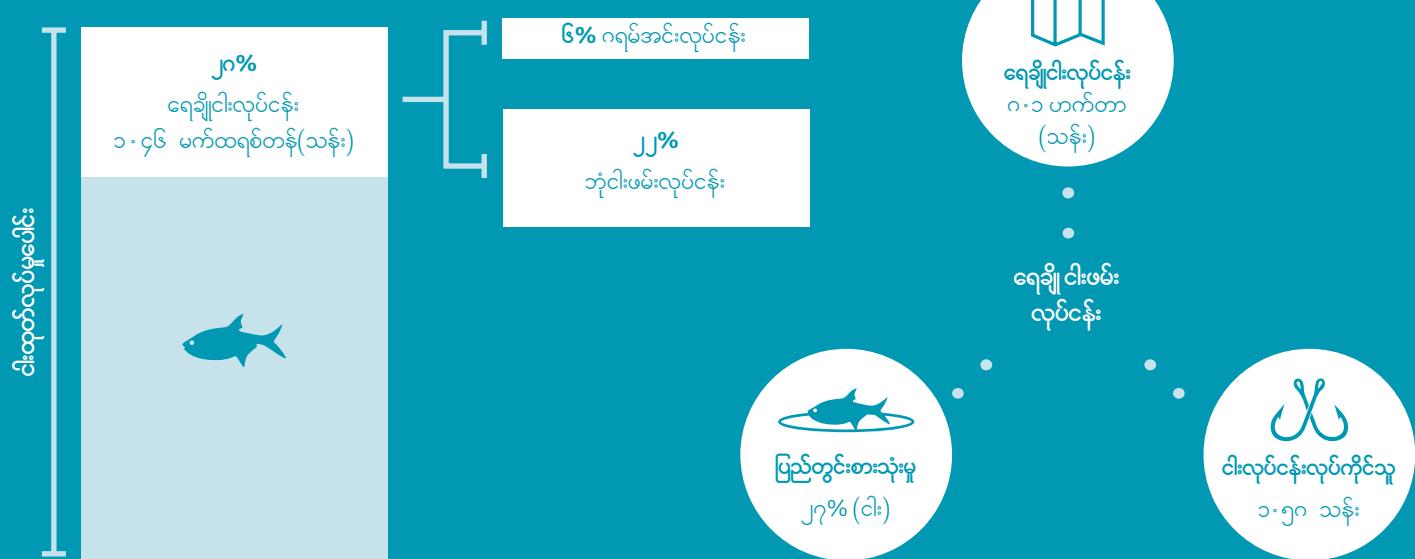
၏လုပ်ငန်းဦးစွာရေး၏ သုတေသနစစ်းဆောင်ရည် မြင်းမားလာရေး ဆောင်ရွက်  
ပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ ၏လုပ်ငန်း မူဝါဒချမှတ်သုမားအနေဖြင့်လည်း သတင်း  
အချက်အလက်များနှင့် သီးနှံညွှေးကျ သုတေသနရေးများကို အလေးထား  
အသုံးချက်လည်း လိုအပ်ပါသည်။ ကြုံကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်ခြင်းမှုပါက ရေးချိုင်း  
သယ်ယူတော်များကို ထိန်းသိမ်းတောင်နိုင်မည့် အသိစွမ်းအားများ နည်းပါလာဖြိုး  
ရောက်တည်မြှော်ရေး အစီအစဉ်များကိုလည်း ဖော်ဆောင်နိုင်မည် ဟုဟုတ်ပါ။  
၏သယ်ယူတော်များကို အထိန်းအကွပ်မရှိ ဖော်ဆီးကြုံမှုပြုခြင်းသောကြောင့်  
၏မြို့ပြန်းတို့လုန်းပါး အခြေအနေရောက်ရှိပြီး ရေလုပ်သားများ၏ လူဗျာဝါ  
အကောက်အခဲများ ကြံ့တွေ့လုပ်သာလျှင် တာဝန်ရှိသုမားက သိရှိလာနိုင်မည်  
ဖြစ်ပါသည်။

နေ့စဉ် ပါးအထိအမိက နည်းလာတယ်၊ ဖမ်းမိတဲ့  
ပါးအရွယ်တွေကလည်း နှစ်စဉ်ငယ်လာတယ်။

ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီး၊ ဘိုကလေးမြို့နယ်၊ ဘုံးပမ်းရေလုပ်သားများ-၂၀၁၅

။ မြန်မာ အသုံးခြင်း စီမံခန့်ခွဲမှတ် ဆေးလျှင်တပ်ပိုင်းလဲရန်လိုအပ်ခြင်း

မြန်မာ့ရေချိငါးလုပ်ငန်း အခန်းကဏ္ဍအကျဉ်း



၃၁ ရိုက္ခာဖူလုပေါ်ရောင်း အသက်ပွဲစံးကြောင်းမှုများ တိုးတက်ဖြစ်ထွန်းလာစေရန် ဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်ပြင်ဆင်ခြင်း

ရေခါးပါလုပ်ငန်းဥပဒေကို လွန်ခဲ့သော ၂၂ နှစ် ကာလက ပြင်ဆင်ရေးဘွဲ့ အုပ်သည်။ ထိုဥပဒေတွင် ပါလုပ်ငန်းမှ အဆင့်အဆင့်ရှိခို့သာ တောင်းပေးထားပြီး ပါလုပ်ငန်းအတွက် ထိုးသိမ်းရေးအတွက် အနည်းအကြောင်းသာ ပါရှိပါသည်။ ထို့ကြောင့် လက်ရှိ ကြံးတွေ့နေရသော အာက်အာများကို ပြည်ညွှန်စေရန် ရေခါးလုပ်ငန်း ဥပဒေဖြင့် ပြောင်းပေးနိုင်ခြင်းမရှိပါ။ ပါလုပ်ငန်းရောင်းကို အာရားသုတေသနမှ ပြည်သူ့အခြေခံပြုသော စီမံအနွေးမှုကို ဦးတည်သော ရေခါးပါလုပ်ငန်း ဥပဒေအာဖြစ် ပြပိုင်ရေးဆွဲနှင့် လိုအပ်ပါသည်။ ပါလုပ်ငန်းရောင်းစုံစု၍ အာရားသုတေသနမှ ပြည်သူ့အခြေခံပြု စီမံအနွေးမှုကို ဦးတည်သော ဥပဒေအဖြစ် ပြပိုင်ရေးဆွဲနှင့် လိုအပ်ပါသည်။ ပါလုပ်ငန်းစီမံအနွေးမှုရောတွင် ဖော်ပြုလိုအပ်ချက်များကို ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီးများ၏ ပြပိုင်ရေးဆွဲလျက်ရှိသော ရေခါးပါလုပ်ငန်း ဥပဒေတွင် ပြည့်သူ့အခြေခံပြုသော အဆင့်အကြောင်းများကို ပြပိုင်ရေးဆွဲလိုအပ်ပါသည်။

ရေရှည်တည်တန်ခုသည့် ပါးလပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲခြင်း၊ ပါးလပ်ငန်းသယ်အတော်များကို မှုတေဘာ ခွဲဝေအသုံးခြင်း စသည်များကို ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းဒေသဌားများ၏ ရေချိန်ပါးလပ်ငန်းဥပဒေတွင် မပါဝဖြစ် ထည့်သွင်းရေးဆွဲရန် ပြည်ထောင်စုအစိုးရ အနေပြင် လမ်းညွှန်ခြင်း၊ အကုအညီပေးခြင်း ပြည်ပေးရန်လည်း ထိအပ်ပါသည်။

ဝါးလုပ်ငန်းဥပဒေတွင် FAO ၏တာဝန်ရှိသော အသိစိတ်ဖြင့် ဝါးလုပ်ငန်း  
ဆောင်ရွက်ရန်ကျင့်စဉ် (FAO Code of Conduct for Responsible  
Fisheries) နှင့် ရိုက္ခာမူလဲရေး ဆင်းရွက်ပါးမှ တိုက်ပျက်ရေးအတွက်  
ဝါးလုပ်ငန်း အသေးစားများ ရေရှည်တည်တန်စေရန် ရှုံးဦးဆောင်ရွက်ခြင်း  
လမ်းညွှန် (Voluntary Guidelines for Securing Sustainable Small-scale  
Fisheries in the Context of Food Security and Poverty Eradication)  
နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်နိုင်ရှင် ဝါးလုပ်ငန်းဥပဒေကို ရေးဆွဲရန် လိုအပ်ပသည်။  
ဝါးလုပ်ငန်းဥပဒေကို ပြဋ္ဌဆောင်ရွက်ခြင်းပါယ်ကြ ကျေသင်းလျက်ရှိသော  
ရေခါးပါးသယ်လေတများကို ပြန်လည်ထဲထောင်ရန်နှင့် ရေရှည်တည်တုံးစေရန်  
ဥပဒေကြပ်းအရ ဆောင်ရွက်နိုင်သော အကြောအကြုံမှုပါ မဟုတ်ပါ။

၄။ လက်ရှိ ငါးမွဲးသီးထုတ်လုပ်မှုစနစ် ရေရှည်တည်တန်ဖြောင်းနှင့် အကျိုးသံသွေးဆင့် တိုးတက်ရရှိပေးခြင်း

ရေရှိပါးထုတ်လုပ်မှု ၆၅% မှာ ဘုရားဖော်လုပ်ငန်းမှ ရရှိပါသည်။  
သို့ရာတွင် ဘုရားဖော်လုပ်ငန်းကို စီမံခန့်ခွဲရာတွင် လျော့ရလျက်ရှိပါသည်။  
(ပါးဖော်ကရီယာ သတ်မှတ်ခွင့်ပြခွင့်နှင့် ပါးဖော်ရရာဘဲ သတ်မှတ်ခွင့်)။  
အရေးတောင်အာရာနှင့်အဗျားတွင် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိသော ပါးလုပ်ငန်း  
ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း၊ “ရေယုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သူများနှင့် နိုင်ငံတော်  
ပူးပေါင်း၍ ပါးလုပ်ငန်းထိမ်းသိမ်း တောင့်ရောက်မှုကို ခွဲဝေတော်ဝယ်ယူခြင်း”  
မှာ ပါးလုပ်ငန်းထိမ်းသိမ်းတောင့်ရောက်မှုတွင် ထိရောက်သောနှစ်ဦးလမ်း

ဖြစ်ပါသည်။ ကြုနှစ်လမ်းဖြင့် ငါးသယံအတေသာက ထိုးသိမ်းတောင့်ရောက်ခြင်း၊ ငါးလွပ်ငန်းပုံပေဒေဂါး ပိုမိုသက်ရောက်ရှုရှုစေခြင်း၊ ရေလွပ်သားများအာနေဖြင့် ငါးသယံအတေသာကို ညီမျှစွာဖော်သုံးစွဲစိုင်ခြင်း စသည်များတွင် စွမ်းဆောင်ရည် မြင်မားစွာ ဖော်ဆောင်စိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။ သို့ရာတွေက ဒေသတွင် နှင့် အီမိန္ဒီးခြုံးနိုင်ငံများ၏ အတွေအကြံများကို သေခြားစွာ လေလာပြီးမှ သာလျှင် အဆင့်ဆင့် အကောင်အထည်ဖော်ရမည် ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိ အခြေအနေအတိုင်း ဘုံးရေချို့ပေါ်လွပ်ငန်းများကို ပြုပြင်ပြောင်းလာမည်ဖြစ်ပြီး သယံအတေသာကွဲပော်အသုံးခြင်းတွင် ရေလွပ်သားများအကြား ပြုင်ဆိုင်မှု ပိုမို များလာမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဂရုဏ်သတ္တန့်မှုပုံစံများတွင်လည်း ရေရှည်တုတ္ထတန့်မှုပုံစံ ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်မှုများ ပိုမိုလိုအပ်ပါသည်။ အင်းအခွန်ရရှိရေးကို ဦးစားပေးထားသောကြောင့် အင်းသူကြီးများနှင့် အင်းပတ်ဝန်ကျင်မှု ကျေးဇူးများအကြေား တင်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်း၊ အကောင်အသတ်မရှိ ပါးဖော်ခြင်းများ ဖြစ်ပေါ်လျက်ရှိပါသည်။ ထို့အပေါ် ပါးသားပေါက်စာန်းများမှ ထုတ်လုပ်သော သားပေါက်များဖြင့် အင်းရေပြင်သို့ ပါးမျိုးစိုက်ထည့်ခြင်းတွင် အကျိုးပြစ်ထွန်းမှုတို့ ထင်ရှားစွာ ပြသုံးခြင်းမှုပါ။ ယင်ကာလများတွင် ဂရုဏ်စီမံခန့်ခွဲခြင်းမှု အစဉ်အလာကောင်းများ ရှိခဲ့ပါသည်။ (ဥပမာ - အင်းရေပြင်၏ ၁၀ မှ ၂၀ % ခန်းကို ပတ်ဝန်ကျင်ကျေးဇူးများမှ ရေလုပ်သားများက ရာဖွေရန် အင်းသူကြီးကွင်းပြထားခြင်း)။ ကြုံအခြေအနေကို

“ယခုအခါ ရေရှည်တည်တဲ့မည့် ငါးလုပ်ငန်းစီမံခန့်ခွဲရေး ပိုမိုဆောင်ရွက်ရန်အတွက် နိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ တက္ကသိုလ် များရှင်၊ ရေလုပ်ငန်းကျော်များ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု အရှိန်အဟုန်ကို မြှင့်ရန် အချိန်အခါကောင်း ဖြစ်ပါသည်။

ပြန်လည်တော်ဆောင်ရိုင်မည် ဖြစ်ပါက ပါးသယ်အတ ရှေ့ညွတ်တည်တန်စေရန်  
ထိန်းသိမ်းတောင့်ရှေ့က်ခြင်းသာမက ကျေးလက်များအတွက်လည်း ပိုမို အကျိုး  
ပြစ်ထွန်းစေမည် ဖြစ်ပါသည်။ လက်ရှိအခြေအနေရှိ ပြပိုင်ဖြောင်းလွှာများပါက  
ဂရံ အင်း ပါးသယ်အတများမှာ ပိုမိုကျွော်ဆောင်းဆုတ်ယူတိုလာပြီး ဂရံအင်းတန်စိုး  
မှာလည်း ကျွောင်းသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထိုအခါ နိုင်ငံတော်အတွက် အခွန်ငွေ  
ရရှိပိုင်မှာလည်း လျော့နည်းလာမည်ဖြစ်ပါသည်။

၁၀



ရေဝတီမြစ်တစ်လျှောက် ပိုက်ချင်းဖမ်းနေစဉ်။ Photo by E. Baran

## ၁၅။ ဆည်ရေလျှင်တမ်းများမှ ငါးထုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် အလားတူ ငါးထုတ်လုပ်မှု နည်းလမ်းအသင်များ။

အာရုံဒေသတွဲး နိုင်ငံများ၏အတွေ့အကြံအရ ဆည်ရေလျှင်တမ်းများမှ  
ငါးအငြားပြောက်အမြား ထုတ်လုပ်နိုင်ပါသည်။ ငါးလုပ်ငန်းသီးစီးဌာန အနေဖြင့်  
ဆည်ရေလျှင်တမ်းများသို့ နှစ်စဉ် ငါးသားပေါက်များ မြို့စိုက်ထည့်ပေးလျက်ရှိရာ  
၂၀၁၄/၂၀၁၅ တွင် ဆည်ရေလျှင်တမ်း (၁၂၄) ခုအတွင်း ငါးသားပေါက်  
(၂၇)သို့ မြို့စိုက်ထည့်ခဲ့ပါသည်။ သို့ရာတွင် အစဉ်အလာအရ ဆည်ရေ  
လျှင်တမ်းတွင် ငါးဖမ်းခြင်း၊ ငါးမွေးမြှုပ်ခြင်းကို တားဆိုးထားပါသည်။

ဤကဲ့သို့ အစဉ်အလာအရ ဆောင်ရွက်နေခြင်းများကို ပယ်ဖျက်ပြီး ဆည်ရေ  
လျှင်တမ်းတွင်လည်း ငါးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရေချိုင်းလုပ်ငန်း  
ဥပဒေ၏ ထည့်သွင်းခြင်းဖြင့် ဆည်တမ်းများကို ပိုမိုအကျိုးစိုးစွာ အသုံးပြန်မည်  
ဖြစ်ပါသည်။ ဤကဲ့သို့ ဆောင်ရွက်မှုကို ဆည်မြောင်းတွန်ရှင်း ပူးပေါင်း  
အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းဖြင့် ငါးထုတ်လုပ်မှု ပိုမိုတိုးတက်လာမည်ဖြစ်ပြီး  
ကျေးလက်ဒေသများအတွက် အကျိုးဖြစ်ထွန်းစေမည် ဖြစ်ပါသည်။

## ရည်မှန်းချက်

ကြံအကြံပြုချက်စာတမ်းသည် ပြည်ထောင်စုအစိုးရ၊ ပြည်နယ်နှင့် တိုင်းဒေသကြီး  
များမှ ပါးလုပ်ငန်း မူဝါဒရေးဆွဲသူများကို အောက်ပါအကြောင်းအရာများအား  
ထုတေရာ်စွာ သိရှိစေရန်နှင့် လိုအပ်သော ပြည်ပြောင်းလဲမှုများ လုပ်ကိုင်နိုင်ရန်  
ရည်ရွယ်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

- ၁) ရေသိပါးလုပ်ငန်းတွင် ကြံတွေနေရသော စိန်ခေါ်မှုများနှင့် ပြည်ပြောင်းလဲရန်  
လိုအပ်ချက်များ။
- ၂) ရေသိပါးထုတ်လုပ်မှု တိုးတက်စေရန်၊ ပါးလုပ်ငန်းသယ်ယူတကို သာတူညီမှု  
ခွဲစေသုံးခြင်း အကျိုးအမြတ်ခံစားခြင်းကို ရော်ညွှန်စွာဖြစ်ပေါ်စေရန်  
လီးဘေးပေးဆောင်ရွက်ရန်များ။
- ၃) ရေသိပါးလုပ်ငန်းတွင် ထိန်းသိမ်းတောင်ရောက်ခြင်းနှင့် စီမံခန့်ခွဲခြင်းကို  
စွဲ့ရည်မြှင့်တောင်ရွက်ရန် အခွင့်အလမ်းများ။

## ရေရှည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ရည်မှန်းချက်များအပေါ် အဓိက အထောက်ကူပြုမှုများ (SDGs)

ရေတိမ်ဒေသများနှင့် ရေနေသက်ရှိရှိ  
သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင်ကို  
အကာအကွယ်ပေး ထိန်းသိမ်း  
ထားခွင့်ပြင် ပို့မျိုးများ  
မပျောက်ပျက်စေရန်ဆောင်ရွက်ခြင်း

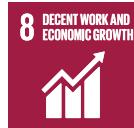


ပါးသယ်ယောတများကို ညီမျှစွာ  
ခွဲစေသုံးခွဲခြင်းဖြင့် မညီမျှမှုများကို  
လေ့ရှိနည်းစေခြင်း



### FRESHWATER FISHERIES

အလုပ်အစိုင် အခွင့်အလမ်းများ  
ဖန်တီးပေးခြင်းဖြင့် ဆင်ရွက်ပါသူများ  
ရော်ညွှန်စွာတော်သော စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး  
လိုးတက်မှုကို ဖြစ်ထွန်းစေခြင်း



ရေတွက်ပစ္စည်း ရောင်းဝယ်ခြင်း  
ကွင်းဆက် အဆင့်တွင် အမျိုးသမီးများ  
ပါဝင်တာဝန်ယူစေခြင်းဖြင့် အမျိုးသမီးများ၏  
အခန်းကဏ္ဍကို ဖြင့်ပေးခြင်း

အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ဖန်တီး  
ပေးခြင့်ဖြင့် ဆင်ရွက်ပါသူများ  
ရေရှည်တည်တွေသော စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး  
လိုးတက်မှုကို ဖြစ်ထွန်းစေခြင်း

လူအများစာသုံးရန် ပါးရိုက္ခာ ဖြည့်ဆည်း  
ပေးခြင့်ဖြင့် ဆာလောင်မွတ်သိပ်မှုကို  
အဆုံးသတ်စေခြိုး ရိုက္ခာမှုလုံရေးကို ပိုမို  
လိုးတက်လာစေရန်

ပါးစားသုံးပြင်းဖြင့် ကျန်းမာရေး  
ပို့ပိုကောင်းမွန်စေခြိုး လုမှားဝေ  
ပြင်မားလာစေခြင်း

## ကျေးဇူးတင်ထွား

- Eric Baran, WorldFish
- Yumiko Kura, WorldFish
- Khin Maung Soe, WorldFish
- Htin Aung Kyaw, Myanmar Fisheries Federation
- Min Naung, Department of Fisheries
- Ohnmar Tun, Department of Fisheries
- Xavier Tezzo, WorldFish
- Shakuntala H. Thilsted, WorldFish

ဝန်ဆောင်ရေး ကြံ့ချွေးချွေးတော်သော အကျဉ်းချုပ်များ အစဉ်အလေး လောက်လာကြသူများ၏  
သဘော ဆွဲသာလွှမ်းမြစ်း စုံးပိုးအုပ်စုများ ရွှေ့သို့ရောက်လာကြသူများ၏ သဘောထားများ၏

## အလုပ်ရှင်

Australian Government  
Australian Centre for  
International Agricultural Research

Australian Aid

## အခြားထောက်ပံ့သူများ



LIFT Livelihoods and Food Security Trust Fund

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE

## မြန်မာ့ပါးလုပ်ငန်းမိတ်ပက်အဖွဲ့

ARIZONA

CESD  
Centre for Economic & Social Development

CUSO  
International  
Volunteers for the World

GOVERNMENT OF FISHERIES  
MYANMAR

EDF  
ENVIRONMENTAL DEFENSE FUND  
Finding the ways that work

Network Activities Group

Michigan State University

PYOE PIN  
Programme

Network Activities Group

Stockholm Resilience Centre  
Sustainability Science for Biosphere Stewardship

Stockholm  
University

WCS

WorldFish

